

WHAT IS CLAIMED IS:

1 1. A water filter cartridge for insertion in the water
2 tank of a household machine, such as a beverage dispenser, in
3 particular a coffee dispenser, a steam cleaner or the like,
4 with a filter casing, in which a filter material is arranged
5 between a lower inlet and upper outlet, wherein the casing in
6 the floor area has one or more water inlet openings,
7 characterized in that a discharge line (7) running outside the
8 filter casing (2) is provided with connecting elements for
9 coupling to a suction line (5) of the household machine.

1 2. A water filter cartridge according to Claim 1,
2 characterized in that a coupling (9, 11) is provided between
3 the discharge line (7) and the filter casing (12).

1 3. A water tank for a household machine, such as a
2 beverage dispenser, in particular a coffee dispenser, a steam
3 cleaner or the like, and a water filter cartridge according to
4 Claim 1 or 2, characterized in that the discharge line is
5 designed as a penstock (7) inside the water tank (1).

1 4. A water tank according to Claim 3, characterized in

2 that the discharge line is routed laterally out of the water
3 tank (1).

1 5. A water tank according to one of the aforementioned
2 Claims 3 or 4, characterized in that the discharge line (25)
3 is designed as a penstock outside the water tank (26).

1 6. A water tank according to one of the aforementioned
2 Claims 3 to 5, characterized in that the discharge line (19)
3 is designed as a penstock through a separating wall inside the
4 water tank (21).

1 7. A water tank according to one of the aforementioned
2 Claims 3 to 6, characterized in that a sealable connection
3 opening (17) is provided in the floor area of the water tank
4 (1) in the discharge line (7) designed as a penstock.

1 8. A water tank according to one of the aforementioned
2 Claims 3 to 7, characterized in that the connection opening
3 can be sealed using a water filter cartridge.

1 9. A household machine, such as a beverage dispenser, in
2 particular a coffee dispenser, a steam cleaner or the like,
3 with a water tank (1) according to one of Claims 3 to 8, and a
4 water filter cartridge (10) according to one of Claims 1 or 2,
5 characterized in that coupling elements (6, 8) are provided
6 for connecting the discharge line (7) of the filter cartridge
7 with the suction line (5) of the household machine.

1 10. A household machine according to Claim 9,
2 characterized in that the discharge line (7) is designed as an
3 adapter piece between the filter cartridge (10) and coupling
4 elements (6, 8) of the suction line (5) of the household
5 machine.